

Exchange of Notes at Tokyo September 30, 1977  
Entered into force September 30, 1977

**AMENDMENT TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC  
OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN FOR AIR SERVICES**

**The Ambassador of the Republic of Korea to the Acting Minister for  
foreign Affairs of Japan**

Tokyo, September 30, 1977

Excellency,

I have the honour to refer to the consultations which took place in Tokyo from July 28 to August 1, 1977, in accordance with Articles 12 and 14 of the Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of Japan for Air Services, signed on May 16, 1967.

Pursuant to an agreement reached at the said consultations, I have the honour to propose, on behalf of the Government of the Republic of Korea, that the Schedule of the Agreement be replaced by the revised Schedule set out in the enclosure to this Note.

If the above proposal is acceptable to the Government of Japan, I have further the honour to suggest that this Note with its enclosure and Your Excellency's reply in that sense shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter, which will enter into force on the date of Your Excellency's reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Ambassador of the Republic of Korea

Enclosure: The revised Schedule

**SCHEDULE**

1. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of Japan
  - (a) Points in Japan-Pusan-Seoul and points beyond
  - (b) Points in Japan-Pusan-ChejuNotes: (1) The designated airline or airlines of Japan cannot operate to more than six (6) different points beyond on Route (a).(2) The designated airline or airlines of Japan can operate to either both Pusan and Seoul or both Pusan and Cheju.
2. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of the Republic of Korea:
  - (a) Points in the Republic of Korea-Tokyo-Honolulu-Los Angeles
  - (b) Points in the Republic of Korea-Osaka-Taipei-Hong Kong-Saigon-Bangkok

(c) Points in the Republic of Korea-Fukuoka

(d) Seoul-NagoyaNote: The designated airline or airlines of the Republic of Korea cannot operate to Bangkok until the designated airline or airlines of Japan operate to a point beyond the Republic of Korea.

3. The agreed services provided by the designated airline or airlines of either Contracting Party shall begin at a point in the territory of that Contracting Party, but other points on any of the routes may at the option of the designated airline be omitted on any or all flights.

**The Acting Minister for Foreign Affairs of Japan to the  
Ambassador of the Republic of Korea**

Tokyo, September 30, 1977

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency 's Note of today 's date, which reads as follows :

“ .....

“Korean Note “

.....”

I have the honour to inform Your Excellency that the Government of Japan accepts the above proposal of the Government of the Republic of Korea and to confirm that Your Excellency 's Note and this reply are regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter, which enters into force on this date.

I avail myself of this opportunity to extend to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Acting Minister for Foreign Affairs  
Minister of State of Japan